

ATA no 05/2026 – REUNIÃO ORDINÁRIA DO COLEGIADO DO CURSO DE LETRAS - ESPANHOL E PORTUGUÊS COMO LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Ata da reunião ordinária do Colegiado do curso de Letras - Espanhol e Português como Línguas Estrangeiras, realizada no dia 21 de agosto 2026, às 14h30, pela plataforma Google Meet.

No dia 21 de agosto de 2026, às 14h30, os integrantes do Colegiado do Curso de Letras – Espanhol e Português como Línguas Estrangeiras se reuniram por videoconferência, com a presença dos seguintes docentes: Miriam Garcia, Debora Cota, Gregorio de Obanos, Julia Batista e Maria Eta Vieira; das representantes discentes Nadia Flecha Vera e Yasmin Viviana Rojas; e da TAE Yulla Ruas. **Informes:** **1- Colação de Grau – Láurea acadêmica concedida ao discente Isaías Hernández Galeano:** A professora Miriam informou que houve a colação de grau de três alunos naquela semana: Isaías Hernández Galeano, Lenz Valbrun e Ana Gabriela Marcelin Gonzalez. O Colegiado registrou os parabéns a todos, especialmente ao discente Isaías Hernández Galeano, pela concessão da Láurea Acadêmica. **2. Mostra de cursos e SIEPE:** A professora Miriam informou que já havia solicitado recurso de até R\$ 1.000,00 para a organização da Mostra de Cursos e que os estudantes que participarem da organização e das atividades do evento receberão certificado, que poderá ser utilizado para integralização de horas complementares do Grupo II. Informou ainda que será encaminhada consulta aos docentes e discentes para verificar a disponibilidade de participação na organização e nos dias do evento. **Pauta: 1. Solicitações de quebra de pré-requisito para cursar Estudos da Língua Espanhola IV:** Foram apreciadas as solicitações de quebra de pré-requisito apresentadas por cinco discentes regularmente matriculados no curso, que haviam cursado a disciplina Estudos da Língua Espanhola III, porém não obtiveram aprovação. Foi informado que a turma era composta por nove discentes, dos quais cinco foram reprovados. As discentes Raquel Eleuterio Lopes e Vania Santos relataram dificuldades vivenciadas durante o semestre na disciplina, especialmente relacionadas ao nível de cobrança, à forma de condução das atividades e a situações que, segundo seus relatos, provocaram constrangimento e insegurança durante as aulas. A discente Raquel também relatou dificuldades relacionadas à sua trajetória linguística e à aprendizagem do espanhol. Relataram ainda sentimentos de medo e desestímulo em relação à participação e à aprendizagem do espanhol. O antigo representante discente Isaías Galeano solicitou que constasse em ata que o CA-LEPLE não havia sido comunicado anteriormente sobre a situação, razão pela qual não havia podido atuar antes. A professora Débora Cota sugeriu que a docente responsável pela disciplina fosse ouvida e orientada. A coordenadora informou que verificou os registros no SIGAA e constatou que a ocorrência de reprovação elevada na disciplina não era isolada, tendo identificado situação semelhante em turmas anteriores. Informou ainda que havia consultado a PROGRAD e a Direção do ILAACH sobre a situação. Também relatou que o exame final da disciplina teria sido realizado em um sábado à tarde, fora do horário regular da disciplina, o que configuraria irregularidade segundo as normas da graduação. A coordenadora informou que, por envolver questões de natureza comportamental relacionadas à atuação docente, a situação deveria ser encaminhada à Direção do Instituto. Em razão de conflito de interesses, o tratamento da questão caberia à Vice-Direção do ILAACH. Também foi discutida a possibilidade de solicitação de esclarecimentos formais à docente, inclusive de forma remota. A discente Nadia Flecha Vera apresentou o seguinte relato por escrito: “Desde o começo da minha formação, minha base em espanhol sempre foi boa. Tive bons professores e consegui aprender bastante. Além disso, tenho família paraguaia, então sempre tive contato com o espanhol e já possuía conhecimentos básicos da língua. Não digo que tenho domínio completo do espanhol, mas eu conseguia compreender e me comunicar bem. Quando tive aula com a professora pela primeira vez, encontrei algumas dificuldades, principalmente devido ao nível de cobrança. Mesmo assim, consegui ser aprovada na disciplina com uma nota de aproximadamente 6,3. Na segunda vez em que cursei a disciplina, eu já sabia que seria difícil, mas a experiência acabou sendo ainda mais complicada. Acredito que o nível de cobrança e a pressão foram tão grandes que comecei a desenvolver um bloqueio em relação ao espanhol. Passei a ter medo de falar em sala por receio de falar errado, e isso também afetou minha leitura e minha participação nas atividades. Antes, eu não tinha medo de falar espanhol.

Porém, durante as aulas, comecei a ficar insegura e a pensar muito antes de falar, com medo de cometer algum erro. Essa situação acabou afetando minha confiança e, conseqüentemente, meu desempenho na disciplina. Também reconheço que essa situação é recorrente e que eu poderia ter procurado o Centro Acadêmico ou o Colegiado anteriormente para relatar o que estava acontecendo. No entanto, naquele momento, tive receio de que minha reclamação não resultasse em nenhuma mudança e, principalmente, medo de ser identificada e me tornar alvo de algum tipo de situação dentro da própria disciplina. Por esse motivo, preferi permanecer em silêncio e tentar lidar com as dificuldades sozinha. Não apresento essa situação como uma forma de justificar a minha reprovação, mas como uma tentativa de explicar o que aconteceu durante o período em que cursei a disciplina. Sempre tive interesse em aprender espanhol e reconheço a importância da língua para a minha formação.” A discente Yasmin Viviana Rojas apresentou o seguinte relato: “Cuando yo estaba buscando optativas y estaba esa profesora en una de las optativas, pregunté si era recomendable tomarla con ella y fue un rotundo, no! de tres colegas, que me dijeron que esa profe es muy grosera y que no tiene compasión con nadie.” Foi relatado também que houve um excesso de expressões tais como: vocês não vão conseguir; já se preparem que vocês não vão passar; vocês tinham que estar muito além disso; vocês não estão preparados, não vão chegar lá. Após a discussão, a solicitação de quebra de pré-requisito foi colocada em votação e aprovada em caráter excepcional para os cinco discentes solicitantes, registrando-se o voto contrário do professor Gregorio Perez de Obanos Romero. Em seguida, foi aprovada a solicitação de esclarecimentos formais à docente, registrando-se também o voto contrário do professor Gregorio Perez de Obanos Romero. Ficou definido que o próprio Colegiado encaminhará a solicitação diretamente à professora, com cópia à Vice-Direção do Instituto, para ciência e acompanhamento. O professor Gregorio Perez de Obanos Romero solicitou que constasse em ata, ou como pauta para a próxima reunião, a discussão sobre “o que podemos fazer para evitar que esse tipo de situação tão grave volte a ocorrer”.

2. Solicitação de quebra de pré-requisito do discente Oswaldo para cursar TCC I: Foi apreciada a solicitação de quebra de pré-requisito apresentada pelo discente Oswaldo para cursar TCC I, em razão de reprovação em Estágio I. Considerando a ausência de justificativa ou fundamentação no pedido, a solicitação foi indeferida por unanimidade.

3. Aproveitamento de estudos – Maria Eduarda Ciriaco: Foi verificada a situação do processo de aproveitamento de estudos da discente. Considerando a necessidade de confirmar o andamento dos pareceres anteriormente encaminhados, o item foi retirado de pauta, ficando a coordenação responsável por verificar junto aos docentes responsáveis o andamento dos respectivos pareceres.

4. Aproveitamento de estudos – Ednilson Alves dos Santos: Foi apreciado o pedido de aproveitamento de estudos do discente Ednilson Alves dos Santos. Ficou definido o encaminhamento das análises de equivalência à professora Maria Eta Vieira, para as disciplinas de Introdução aos Estudos da Linguagem e Fundamentos da Linguística, e ao professor Gregorio Romero, para as disciplinas relacionadas à área de língua espanhola.

5. Análise de disciplina optativa – Rigoberto: O pedido de análise de disciplina optativa apresentado pelo discente Rigoberto foi deferido por unanimidade.

6. Transferência da coordenação geral de estágios para o professor Thiago Benítez: A proposta foi aprovada por unanimidade, permanecendo a professora Francisca Paula responsável pelos estágios de Português.

7. Reuniões extraordinárias para aprovação dos planos de ensino e do Regimento: Foi deliberada a realização de duas reuniões extraordinárias no dia 04 de setembro de 2026, sendo a primeira às 14h30, para aprovação dos planos de ensino, e a segunda às 15h30, para apreciação e aprovação do Regimento.

8- Definição do calendário de reuniões 2026/2: A professora Miriam ficou de abrir uma enquete no grupo do colegiado. Não havendo mais pontos a serem discutidos, a reunião foi encerrada, e eu, Yulla Ruas, lavei a presente ata que, após lida e aprovada, será encaminhada para assinatura dos presentes.



ATA DE REUNIÃO DE COLEGIADO Nº 17/2026 - SAILAACH (10.01.06.01.04.09)

(Nº do Protocolo: 23422.018560/2026-01)

(Assinado digitalmente em 31/08/2026 11:01)

DEBORA COTA
PROFESSOR(A) DO MAGISTÉRIO SUPERIOR
PPGLC (10.01.06.01.04.05)
Matrícula: ###441#8

(Assinado digitalmente em 31/08/2026 10:00)

GREGORIO PEREZ DE OBANOS ROMERO
PROFESSOR(A) DO MAGISTÉRIO SUPERIOR
ILAACH (10.01.06.01.04)
Matrícula: ###029#9

(Assinado digitalmente em 31/08/2026 12:55)

JULIA BATISTA ALVES
PROFESSOR(A) DO MAGISTÉRIO SUPERIOR
ILAACH (10.01.06.01.04)
Matrícula: ###069#3

(Assinado digitalmente em 04/09/2026 06:13)

MARIA ETA VIEIRA
COORDENADOR(A) DE CURSO - SUBSTITUTO
CLEPLE (10.01.06.01.04.03.04)
Matrícula: ###657#9

(Assinado digitalmente em 02/09/2026 12:30)

MIRIAM CRISTIANY GARCIA ROSA
COORDENADOR(A) DE CURSO - TITULAR
CLEPLE (10.01.06.01.04.03.04)
Matrícula: ###488#1

(Assinado digitalmente em 31/08/2026 08:36)

YULLA GONCALVES RUAS LUCAS
ASSISTENTE EM ADMINISTRACAO
SAILAACH (10.01.06.01.04.09)
Matrícula: ###025#1

(Assinado digitalmente em 31/08/2026 08:39)

NADIA FLECHA VERA
DISCENTE
Matrícula: 2024#####2

(Assinado digitalmente em 04/09/2026 00:35)

YASMÍN VIVIANA SAN JUAN ROJAS
DISCENTE
Matrícula: 2022#####3

Visualize o documento original em <https://sig.unila.edu.br/documentos/> informando seu número: 17, ano: 2026, tipo: ATA DE REUNIÃO DE COLEGIADO, data de emissão: 31/08/2026 e o código de verificação: 3889205f0b